efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	**3**
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	**144**
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	**09-20**

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

I

MODELLI: Decespugliatori DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS - DSF 5300

OGGETTO: Nuovo serbatoio

DESCRIZIONE: Miglioramento prodotto. Aumentata capacità del serbatoio per aumentare la durata di lavoro tra i rifornimenti.

INTERCAMBIABILITÁ: si ordinando i kit cod.61400343 e n° 4 viti cod. 3891057R.

DISPONIBILITÀ RICAMBI: I codici premodifica verranno forniti fino ad esaurimento.

DECORRENZA: Settembre 2020.

GB

MODELS: DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS - DSF 5300 Brushcutters

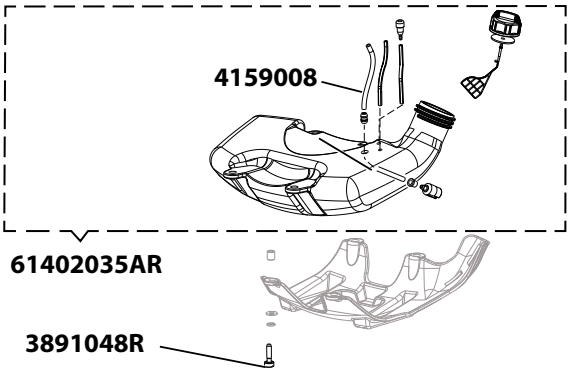
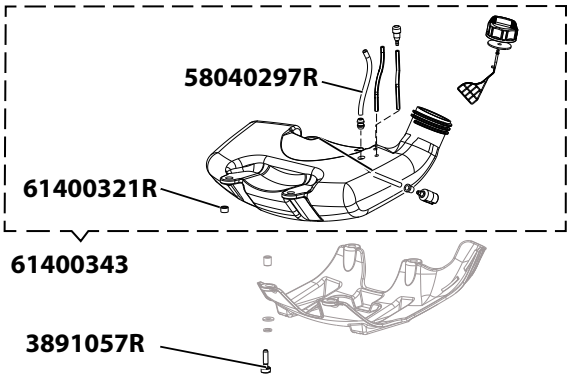
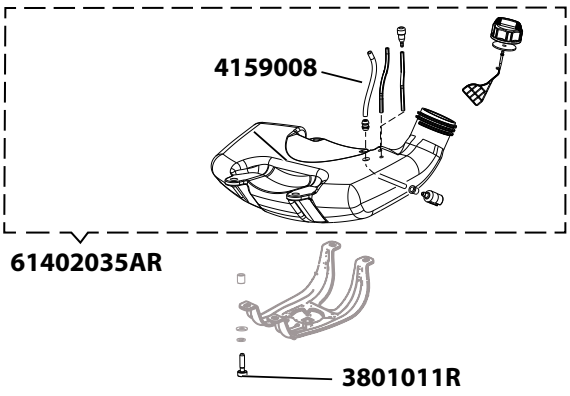
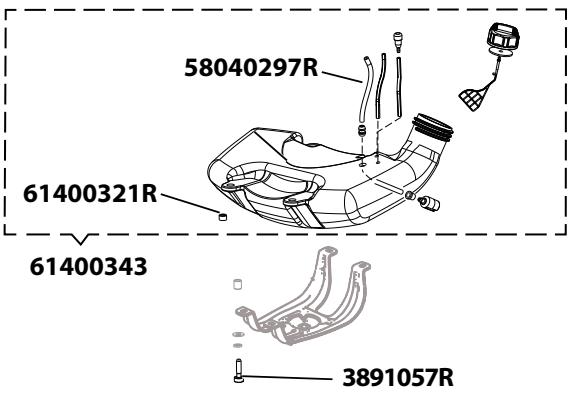
SUBJECT: New tank

DESCRIPTION: Product improvement. Increased tank capacity the working time between a refueling and that successive one.

INTERCHANGEABILITY: Yes, by ordering P/N 61400343 and n°4 screws P/N 3891057R.

PARTS AVAILABILITY: Old parts will be supplied until end of the stock.

CUT-IN DATE: September 2020.

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS	***DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS***
	
DSF 5300	***DSF 5300***
	

efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	3
NR • NO	144
DATA • DATE	09-20

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

D

MODELLE: DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS - DSF 5300 Freischneider

BETREFF: Neuer Tank

BESCHREIBUNG: Produktverbesserung. Das Fassungsvermögen des Tanks wurde erhöht, um die Arbeitsdauer zwischen den Tankvorgängen zu erhöhen.

AUSTAUSCHBARKEIT: Ja, bei Bestellung der Bausätze Art.-Nr. 61400343 und 4 Schrauben Art.-Nr. 3891057R.

VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Die Teile der vorherigen Ausführung werden bis zum Ende des Lagerbestands geliefert.

BEGINN: September 2020.

GB

MODELS: DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS - DSF 5300 Brushcutters

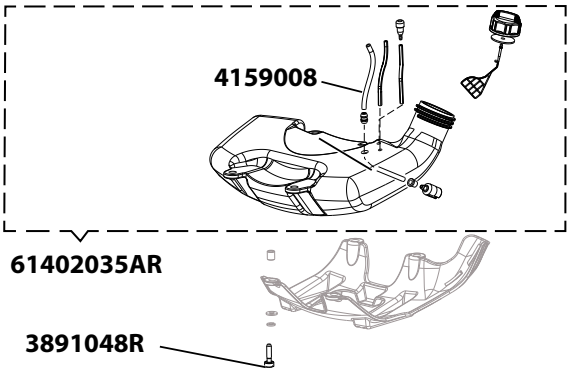
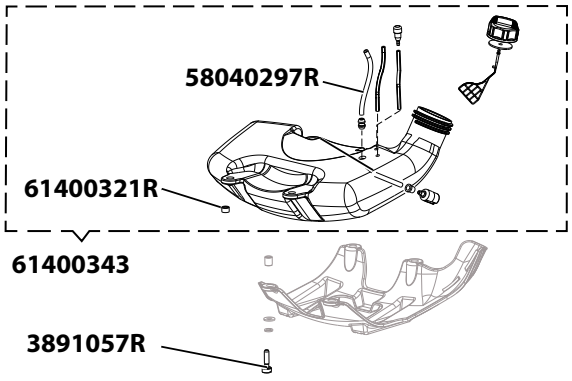
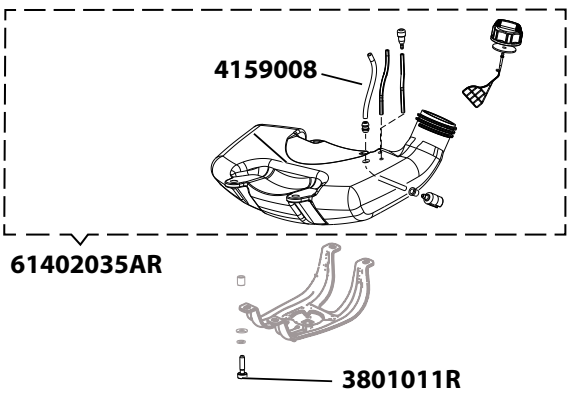
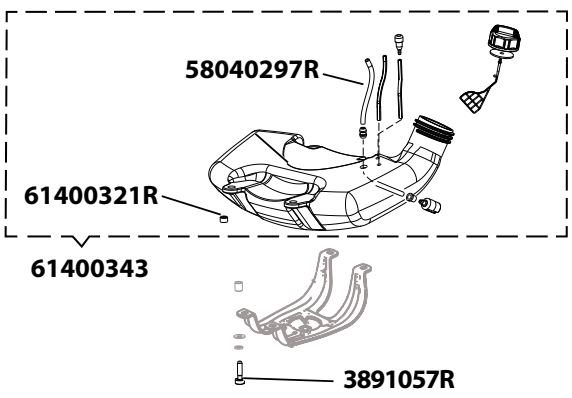
SUBJECT: New tank

DESCRIPTION: Product improvement. Increased tank capacity the working time between a refueling and that successive one.

INTERCHANGEABILITY: Yes, by ordering P/N 61400343 and n°4 screws P/N 3891057R.

PARTS AVAILABILITY: Old parts will be supplied until end of the stock.

CUT-IN DATE: September 2020.

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS	***DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS***
	
DSF 5300	***DSF 5300***
	

efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	3
NR • NO	144
DATA • DATE	09-20

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

E

MODELOS: Desbrozador DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS - DSF 5300

ASUNTO: Nuevo depósito de gasolina

DESCRIPCIÓN: Mejora del producto. Aumentada la capacidad del depósito de combustible, para proporcionar mayor autonomía.

INTERCAMBIABILIDAD: Si, pidiendo P/N 61400343 y n°4 tornillos P/N 3891057R.

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Las piezas antiguas seran agotadas y obsoletas.

VALIDEZ: Septiembre 2020.

GB

MODELS: DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS - DSF 5300 Brushcutters

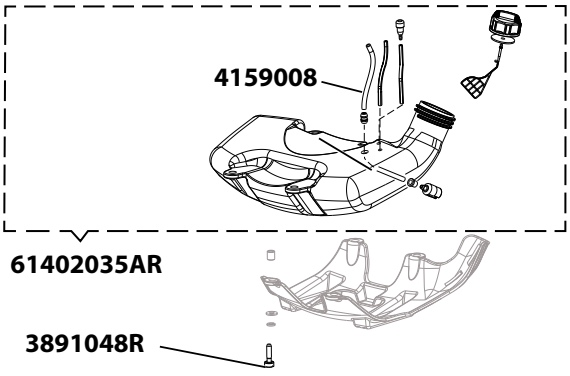
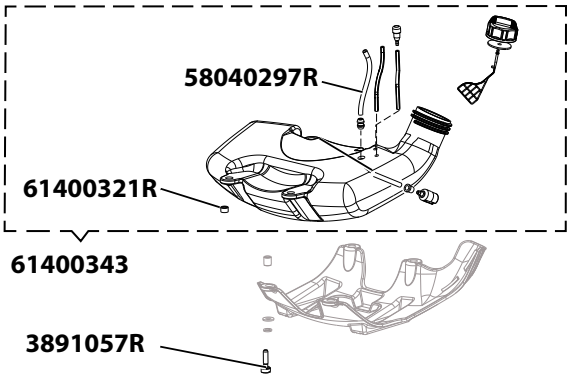
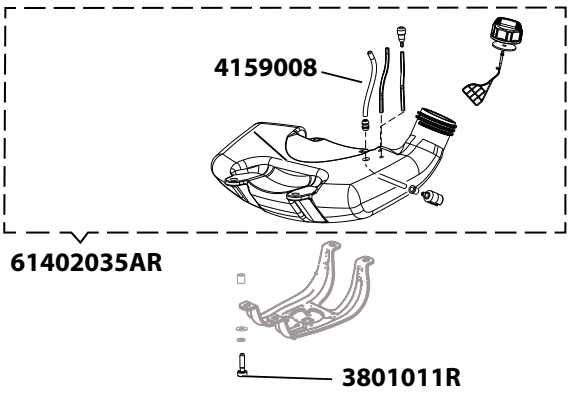
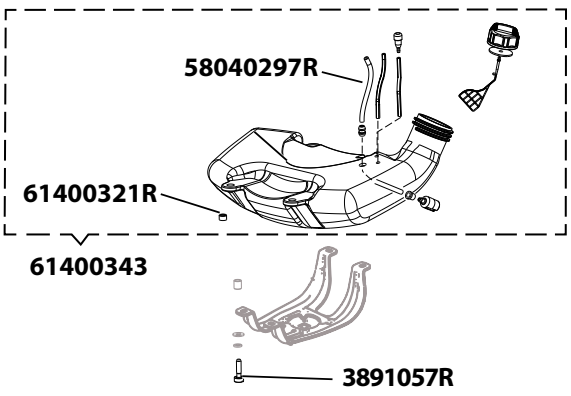
SUBJECT: New tank

DESCRIPTION: Product improvement. Increased tank capacity the working time between a refueling and that successive one.

INTERCHANGEABILITY: Yes, by ordering P/N 61400343 and n°4 screws P/N 3891057R.

PARTS AVAILABILITY: Old parts will be supplied until end of the stock.

CUT-IN DATE: September 2020.

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS	***DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS***
	
DSF 5300	***DSF 5300***
	

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	3
NR • NO	144
DATA • DATE	09-20

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

F

MODÈLES: Débroussailleuses DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS - DSF 5300

OBJET: Nouveau réservoir

DESCRIPTION: Amélioration du produit. Augmentation de la capacité du réservoir.

INTERCHANGEABILITÉ: Oui, en commandant P / N 61400343 et n ° 4 vis P / N 3891057R.

DISPONIBILITÉ DES PIÈCES: Les anciennes pieces seront fournies jusqu'à épuisement du stock.

DATE LIMITE: Septembre 2020.

GB

MODELS: DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS - DSF 5300 Brushcutters

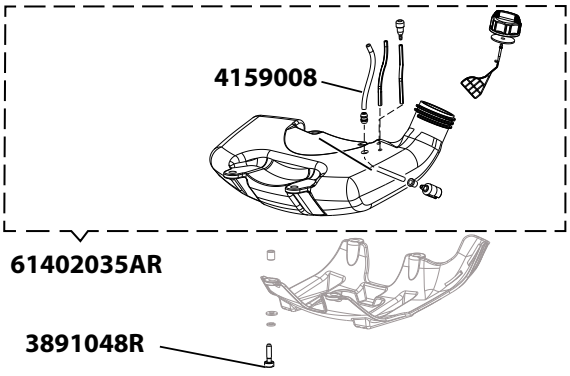
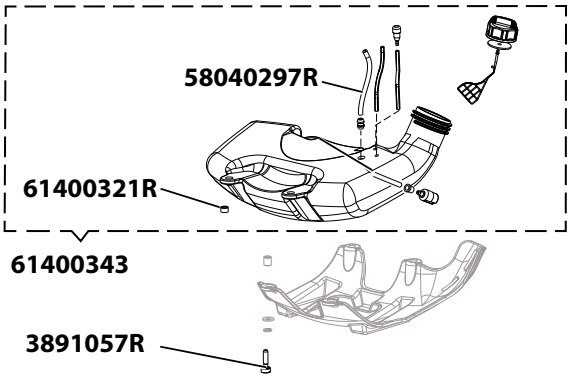
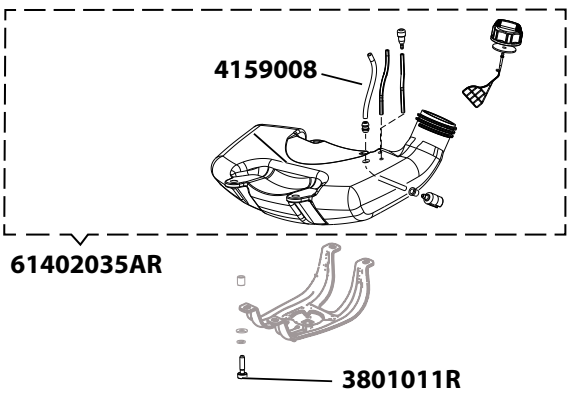
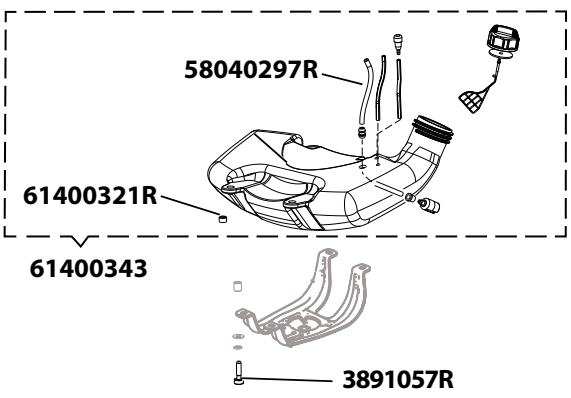
SUBJECT: New tank

DESCRIPTION: Product improvement. Increased tank capacity the working time between a refueling and that successive one.

INTERCHANGEABILITY: Yes, by ordering P/N 61400343 and n°4 screws P/N 3891057R.

PARTS AVAILABILITY: Old parts will be supplied until end of the stock.

CUT-IN DATE: September 2020.

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS	***DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS***
	
DSF 5300	***DSF 5300***
	

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	**3**
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	**144**
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	**09-20**

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

PL

MODELE: Kosy DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS - DSF 5300

TEMAT: Nowy zbiornik paliwa

OPIS: Modyfikacja wyrobu. Zwiększono pojemność zbiornika paliwa w celu wydłużenia autonomii pracy.

WSPÓŁWYMIENNOŚĆ: Tylko zamawiając p/n 61400343 i 4 śruby p/n 3891057R.

DOSTEPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH: Części z przed modyfikacji będą dostępne do wyczerpania zapasu magazynowego.

DATA WPROWADZENIA ZMIAN: Wrzesień 2020.

GB

MODELS: DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS - DSF 5300 Brushcutters

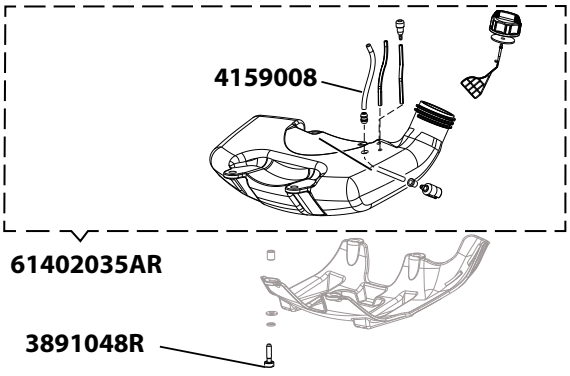
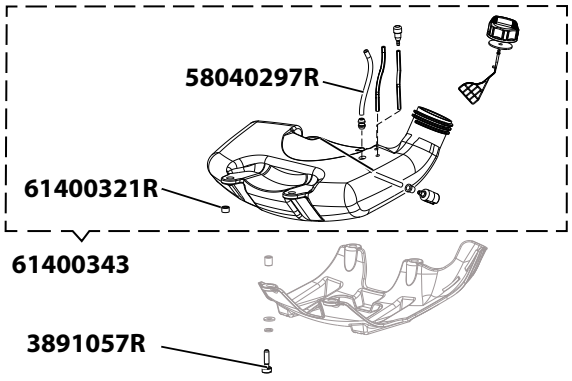
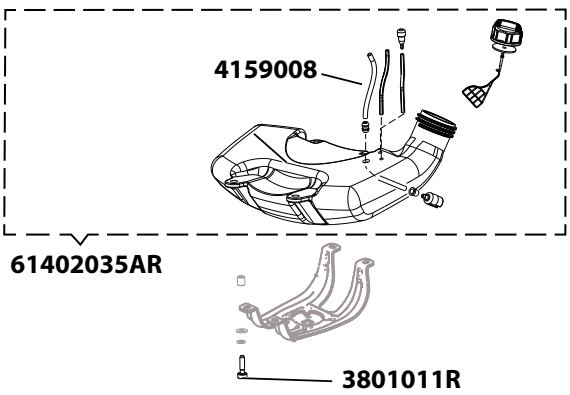
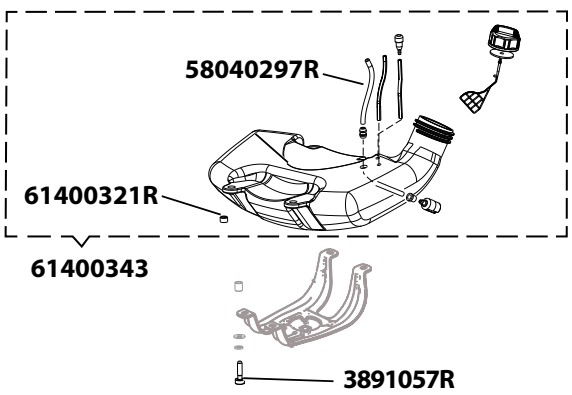
SUBJECT: New tank

DESCRIPTION: Product improvement. Increased tank capacity the working time between a refueling and that successive one.

INTERCHANGEABILITY: Yes, by ordering P/N 61400343 and n°4 screws P/N 3891057R.

PARTS AVAILABILITY: Old parts will be supplied until end of the stock.

CUT-IN DATE: September 2020.

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS	***DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS***
	
DSF 5300	***DSF 5300***
	

efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	3
NR • NO	144
DATA • DATE	09-20

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3- ●	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6-	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

RUS

МОДЕЛИ: Травокосилки DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS - DSF 5300

ПРЕДМЕТ: Новый топливный бак

ОПИСАНИЕ: Улучшение продукта. Увеличена емкость бака, которая позволяет увеличить время работы между заправками.

ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТЬ: Да, при заказе P / N 61400343 и 4-х винтов P / N 3891057R.

НАЛИЧИЕ ЗАПЧАСТЕЙ: Старые артикулы доступны до окончания складского запаса.

Дата: Сентябрь 2020.

GB

MODELS: DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS - DSF 5300 Brushcutters

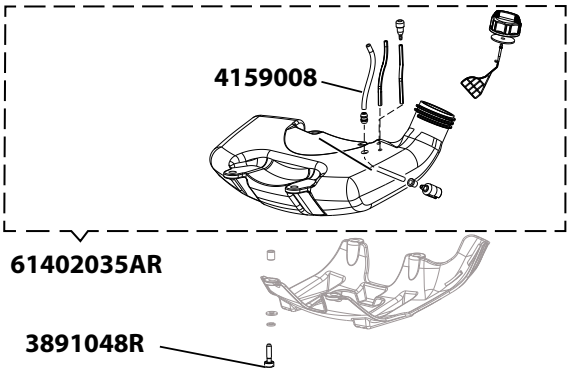
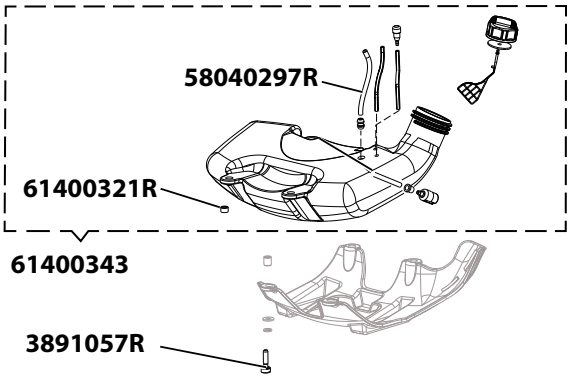
SUBJECT: New tank

DESCRIPTION: Product improvement. Increased tank capacity the working time between a refueling and that successive one.

INTERCHANGEABILITY: Yes, by ordering P/N 61400343 and n°4 screws P/N 3891057R.

PARTS AVAILABILITY: Old parts will be supplied until end of the stock.

CUT-IN DATE: September 2020.

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS	***DS 5300 S/T - DS 5500 BOSS***
	
DSF 5300	***DSF 5300***
